

Carolus
impavit

Maguus
Annus 14.

Каролингский минускул

Артем Гулярян

Один из парадоксов истории письменности: начертание букв, которыми более тысячи лет пользуются во всем мире, пишущем как латиницей, так и кириллицей, появилось благодаря усилиям неграмотного человека и ошибке итальянских гуманистов эпохи Возрождения. А произошло это так. К концу VIII века во Франции на основе латинского алфавита сложился новый тип письма – минускульное, т.е. состоящее из одних строчных букв – ми-

нускул. Оно отличалось ясностью, простотой, четкостью, было легко читаемо, и благодаря этим качествам сыграло основополагающую роль в становлении всей новейшей

европейской письменности и книгопечатания. Новое письмо получило название каролингского – в честь Карла Великого, основателя франкской династии Каролингов, что

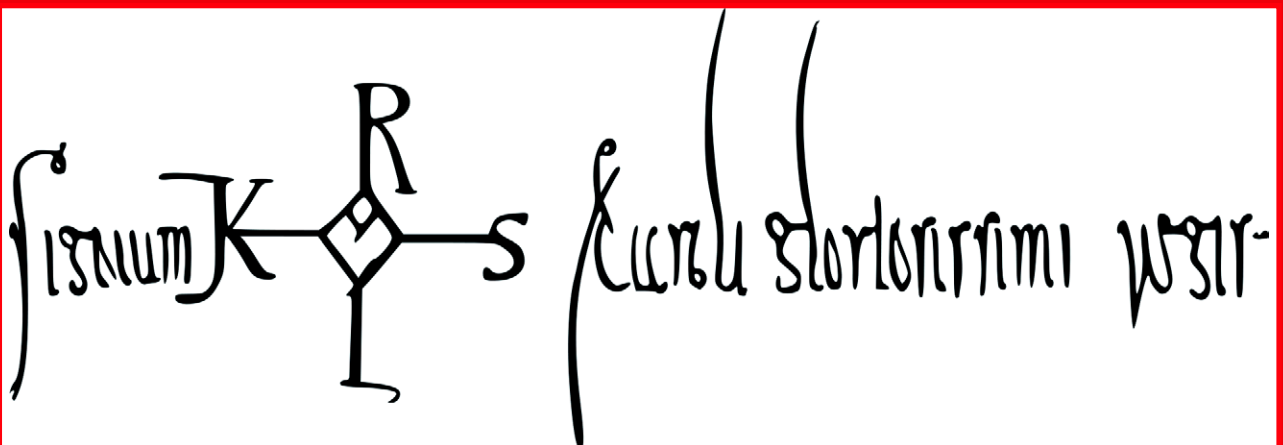
Среди многих великих дел, которыми вошел в историю Карл Великий, усилия предпринятые им по развитию культуры и реформированию образования, не менее значимы, чем восстановление почти в прежних пределах Западной Римской империи, в состав которой в разное время входили практически все государства Западной Европы.

Слева:

Император Карл Великий.
Худ. Альбрехт Дюрер. 1512 г.
Германский Национальный музей,
Нюрнберг, Германия.

Внизу:

Монограмма Карла Великого, от имени которого, собственно, и образовалось название титула монарха – король. Аналогичным знаком, содержащим буквы KRLS, будут пользоваться все последующие правители династии Каролингов. Французский национальный архив, Париж.



INCIPIT LIBER EXODVS



HÆC SUNT ^{Cap: 1.}
 NOMINA
 FILIORŪ
 ISRAHEL
 QUI IN EGYP-
 TIS SUNT IN
 LEGYPTŪ
 CUM IACOB
 SINGULI
 CUM DOMI-
 BUS SUIIS
 INTROIE-
 RUNT

Ruben. Simeon. Levi. Iuda. Issachar. Zabulon.
 et beniamin. dan. nepthalim. gad. et aser.
 Erant igitur omnes animæ eorum quæ cegit
 hæc sunt de femore iacob. septuaginta quinque.
 Ioseph autem. in egypto erat. Quomodo et
 uniuersis fratribus eius. omniq; cognatione sua.
 filii isrl. et uenerunt. et quasi germinantes multi-
 plicati sunt. et robora animis impleuerunt terram.
 Surrexit interea rex nouus super egyptum.
 qui ignorabat ioseph. Et ait ad populum suum.
 Ecce populus filiorum isrl. multus et fortior
 nobis. et uenit super nos. et opprimamus eum. ne
 forte multiplicetur. Et si ingruerit contra nos
 bellum. addatur inimicis nostris. Expugnatisq;
 nobis. egredietur ex terra. Praeposuit itaq; eis
 magistros operum. ut affligerent eos oneribus.
 Aedificaueruntq; urbes tabernaculorum. pha-
 roni. phiton. et ramesses. Quantoq; opprime-
 bantur. tanto magis multiplicabantur. et cre-
 cebant. Oderantq; filios isrl. egyptii. et affli-
 gebant illudentes eis. atq; ad amaritudinem
 perducebant uitam eorum. operibus duris. luto. et
 lateris. omniq; famuleu. quoin terra. operibus
 mebantur. Dixit autem rex egypti. obstetrici-
 bus hebraeorum. quærum una uocabatur sephira.
 et altera phua. præcipiens eis. quando obstet-
 abitis hebraeis. et partus tempus aduenit.
 si masculus fuerit. interficite illum. si femina.
 reseruate. Timuerunt autem obstetrices dñm.
 et non fecerunt iuxta præceptum regis egypti. sed
 conseruabant mares. Quibus ad hæc accersit rex.
 Quidnam est hoc quod facere uoluistis. ut

pueros seruare. Quæ responderunt. Non
 sunt hebraeae. sicut egyptiae mulieres. Ipsæ
 obstetricandis habent scientiam. Priusquam ue-
 niamus ad eas. parunt. Bene ergo feceris obstet-
 ricibus. ^{et reseruate populus.} Confor-
 matusq; est nimis. Et quædam uerant obstetrices.
 dñm. aedificauit illis domos. Praepcepit ergo pha-
 rao. omni populo suo. dicens. Quicquid masculini
 sexus natum fuerit. in flumine proiciat. Quicquid
 feminei. reseruat.

^{Cap: 2}
 Egredius est post hæc uir de domo leui. accepta uxore
 seipis. quæ concepit et peperit filium.
 Et uidens eum elegantem abscondit eum. mensibus.
 Cumq; iam celare non posset. sumpsit fiscellam.
 serpem. et liniuit eam bitumine. ac pice. posuitq;
 intus infantulum. et exposuit eum in arete oripae
 fluminis. stans procul forore eius. et considerante
 euentum rei. Ecce autem descendebat filius pha-
 ronis. ut lauaretur in flumine. et puellæ eius
 gradiebantur per terredinem alui. Quæcum
 uidisset fiscellam in papyrione. misit unam e sa-
 mulis suis. Et allam aperientem. cernensq; in ea
 paruulum uigentem. miserat ei. ait. De infantibus
 hebraeorum. est hic. Cui soror pueri. Uis in-
 quit. ut uadam. et uocem tibi hebraeam mulierem.
 quæ nutrim possit infantulum. Respondit.
 Unde perrexit puella. et uocauit matrem eius.
 Ad quam locuta filia pharonis. Accipe autem pu-
 rum. et nutrim michi. ego tibi dabomercede-
 tiam. Suscepit mulier. et nutriuit puerum.
 Ad quemq; tradidit filia pharonis. Quem
 illa adoptauit in locum filii. Uocauitq; nomen
 eius moyses. dicens. quia deus auxiliatus eum.

^{III}
 Indie illis postquam creuerat moyses. egredius ad
 fratres suos. uidit afflictionem eorum. et uirum
 egyptium percutientem quendam de hebraeis
 fratribus suis. Cumq; circumspexisset. huc. et il-
 luc. et nullum ad eum uidisset percutitum. egypti-
 um abscondit sabulo. Et egredius ad altero.
 conspexit duos hebraeos rixantes. Dixitq; et qui
 faciebat iniuriam. Quare percutis proximum
 tuum. Qui respondit. Quis constituit te principem
 et iudicem super nos. Num occiderit me uis. sicut
 occidisti hebræum egyptium. Timuit moyses. et ait.
 Quomodo palam factum est uerbum istud. Audiu-
 i. q; pharao sermonem hunc. et quærebatur occide-
 re moysen. Qui fugiens. de conspectu eius. mortuus
 est in terra mediana. et sedie iuxta puteum.
 Erant hæc dicta. ad ian septem filias quæ uo-
 nerunt ad hæc. uocanda maxiam. et impletas.

**Слева:**

Страница латинской Библии, в которой впервые был употреблен каролингский минускул. 840 г. Французская национальная библиотека, Париж.

Справа:

Алкуин и Рабан Мавр преподносят свою книгу Архиепископу Майнцскому. IX в. Австрийская национальная библиотека, Вена.

справедливо. Среди многих великих дел, которыми вошел в историю Карл Великий, усилия предпринятые монархом по развитию культуры и реформированию образования, не менее значимы, чем восстановление почти в прежних пределах Западной Римской империи, в состав которой в разное

время входили практически все государства Западной Европы.

Из записей современников известно, что Карл до конца дней оставался неграмотным, хотя, будучи уже королем, посещал дворцовую школу и пытался научиться писать, но безуспешно, что не помешало ему про-

В 796 г. Алкуин, пятнадцать лет возглавлявший придворную школу, стал аббатом монастыря святого Мартина в Туре. Именно здесь, в скриптории Турского монастыря, под его руководством и был разработан каролингский минускул – самый совершенный из всех типов латинского средневекового письма.

Гравюра из трактата монаха-францисканца Андре Тёве «Les vrais pourtraits et vies des hommes illustres...» 1584 г.



вести в государстве серьезную школьную реформу.

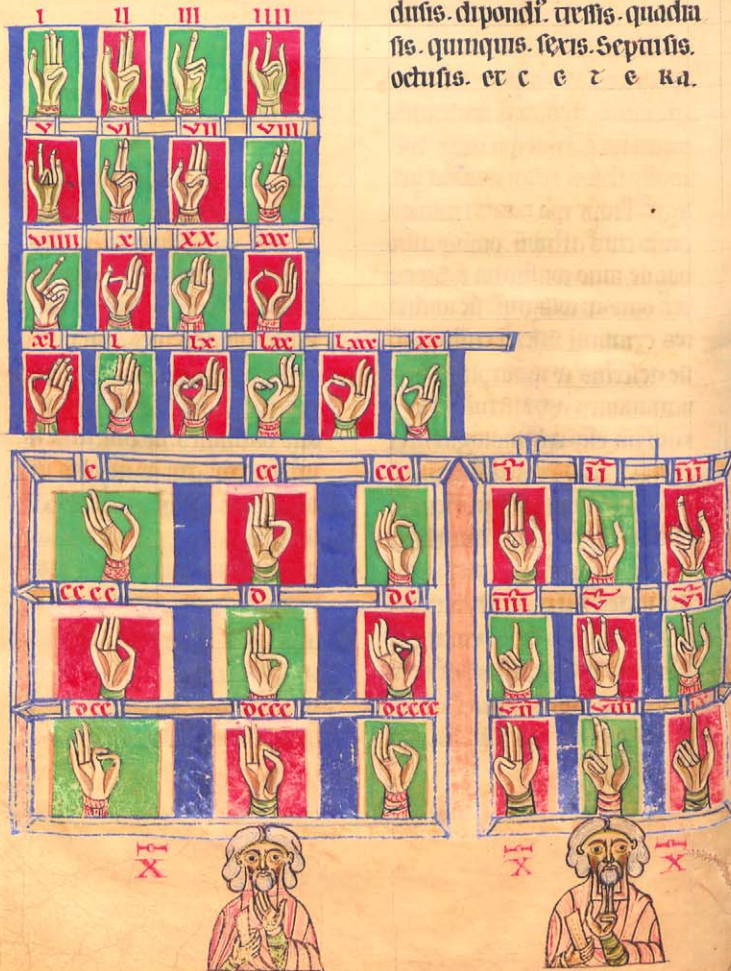
В годы правления Карла Великого, вошедшие в историю, как каролингский Ренессанс, во Франции и Германии наблюдался

расцвет литературы, искусств, архитектуры, юриспруденции, всячески культивировалась латинская словесность. Монарх интересовался германскими древностями, по его указанию в монастырях записывались

В школе при Фульдском монастыре на практике применялись приемы преподавания, которые Рабан Мавр перенял у Алкуина, – постепенность и многовариантность обучения. Слава о школе Фульдского монастыря разнеслась по всей Германии, число учеников росло.

ut solus. alē. ut alī. & cetera. Sūt
item numeri multiplicati. ut
simplex. duplex. triplex. qua-
druplex. & cetera. Sunt etiam ad
ūbitalē p̄rolat. ut simplicit. du-
plicat. triplicat. quadruplicat. quinq-
plicat. & cetera. Sunt autē species

dirivatorum numerorum a su-
pionibus dirivare. ut ē singul.
dualis. ternarius. quaternari.
quinarī. senari. septenarius.
octonari. nonari. denarius.
undenari. duodenari. trece-
nari. & cetera. Item. assis. uel
dusis. dipondī. trems. quadra-
sis. quinqs. sexis. Septasis.
octusis. et c e t e r a.



Пальцевый счет от 1 до 20 000.
Страница трактата Рабана Мавра «De Numeris. Codex Alcobacense».

песни и сказания на народных языках, была составлена первая грамматика немецкого языка.

Искусство каролингского Ренессанса стало первым шагом нарождавшейся новой художественной культуры. В течение столетия в мастерских, находившихся при дворе императора, в монастырях развились книжная миниатюра, скульптура, мозаика, фреска, вырабатывались первые формулы

западного средневекового искусства, которые получают дальнейшее развитие в романском стиле и готике.

Во всех этих процессах центральную роль сыграла личность Карла Великого, его личная любовь к учености и уважительное отношение к людям, ее несущим. Ко двору приглашались иностранные ученые, в числе которых были англосакс Алкуин, лангобарды Павел Диякон, Павлин, Петр, вестгот



Людовик I Благочестивый, сын и приемник Карла Великого. Миниатюра, созданная около 840 г. в Фульдском монастыре для поэмы Рабана Мавра «Liber de laudibus Sanctae Crucis» – «О похвале Святому Кресту». Фоном служит текст, написанный без пробелов. Австрийская национальная библиотека. Вена.

Теодульф и другие. Но самая заметная фигура того времени, безусловно, Алкуин из Йорка, заслуги которого были столь велики, что принесли ему титул: «наставник Галлии». Алкуин был одним из идеологов

церковной и образовательной реформ каролингского Ренессанса. Под его влиянием был принят капитулярий об образовании 789 года, предусматривающий создание школ при монастырях.



Распоряжение Людовика I Благочестивого, датированное 25 апреля 854 г. о выделении земли и кромки леса в графстве де Труа под строительство церкви основанного в 837 г. бенедиктинского монастыря Сен-Пьер. Написано каролингским минускулом.

Познакомившись с рукописями каролингского периода, гуманисты посчитали их памятниками античности, и попытались воспроизвести начертания чудесных каролингских букв в своих книгах. В результате этих попыток и сформировалась антиква – «древнее» или гуманистическое письмо, легшее в основу всех европейских шрифтов последующих веков.

В 796 году Алкуин, пятнадцать лет возглавлявший придворную школу, стал аббатом монастыря святого Мартина в Туре. Именно здесь, в скриптории Турского монастыря, под его руководством и был разработан каролингский минускул – самый совершенный из всех типов латинского средневекового письма.

В Германии дело Алкуина продолжал его ученик – педагог, писатель лексикограф Рабан Мавр, которого историки награждают сходным титулом: «первый наставник Германии». Рабан составил одну из первых средневековых энциклопедий под названием «De rerum naturis» – «О природе вещей», написал множество замечательных поэм.

В школе при Фульдском монастыре, которой он руководил, на практике применялись приемы преподавания, которые Рабан Мавр перенял у Алкуина, – постепенность и многовариантность обучения. Слава о школе Фульдского монастыря разнеслась по всей Германии, число учеников росло. Среди них были аббаты, монахи, дети знатных людей того времени.

До конца Средневековья в школах использовались учебники по грамматике, риторике, диалектике и арифметике, составленные Алкуином и Рабаном. Под влиянием этих людей из франкской и германской среды начали выделяться образованные и талантливые деятели, такие как поэт

Lazze haglagolo connic. luseb zu&ib
 Nlodeiu. luzemiego deuuif. luzeh t moki.
 delom. Iuzem iego Da mirasite napomoki
 lepocam. Tose uue btti. kibogu moih gre
 ruuu ubog uze mo chou. Dabim cisto iz
 goki. lu iega zin; pouued zuoril. lod
 lu zuueti duh. Daa puhtic otboga pried.
 tri imena. edin bog Bogu uhe mogokemu.
 gozpod zuueti. izpouuede uhe moie
 ise zuori nebo. Iy greche. Isce marie.
 emlo. Tose izco ie yzeh nepraudnih del.
 ga milofci. Isce inepraudnega pomislerz
 mariae. Isce mic Isce ishem uuede zuo
 habela. Isce pe ril. ili neuuede. nudmi
 tra. luseb bosih Al. ili lubmi zpe ili bde.
 luseb bosih mose Uhpitnih rotah. Vlisnih
 nic. luseb t Za resih. vtabinab. Uhmestoye.

Фрейзингенские отрывки из Словени — один из первых славянских письменных памятников. Выполнен каролингским минускулом. Кодекс из Фрейзинга, XI в. Баварская государственная библиотека, Мюнхен, Германия.

венным типом письма в Западной Европе. В XII-XV веках он был вытеснен угловатыми, вытянутыми вверх жирными и тесно слитыми буквами готического письма, но, как и все по-настоящему замечательные начинания, во времени не затерялся. А случилось это в результате ошибки, произошедшей в эпоху Возрождения. Познакомившись с рукописями каролингского периода, гуманисты посчитали их памятниками античности, и попытались воспроизвести начертания чудесных каролингских букв в своих книгах. В результате этих попыток и сформировалась антиква — «древнее» или гуманистическое письмо, легшее в основу всех европейских шрифтов последующих веков.

Ангильберт, историк и зодчий Эйнгард, выпускник школы Фульдского монастыря, чья деятельность способствовала утверждению и распространению новых форм искусства. Эйнгард руководил постройкой собора в Ахене, дворца в Ингельхейме, а написанная им на латинском языке после смерти императора «Жизнь Карла Великого», насыщенная большим фактическим материалом, представляет собой замечательный образец исторического сочинения.

И все же главным достижением каролингского Возрождения, вне всякого сомнения, остается каролингский минускул, почти двести лет бывший практически единст-



Миниатюра из рукописи с текстом комедий Теренция, Около 825 г. Ватиканская библиотека, Рим.

Замечательный образец каролингского искусства — в скрипториях монастырей создавались книги преимущественно религиозного содержания, предназначенные для церковной службы, и иллюстрированные светские рукописи были редкостью.